

Jos

Chapter 22

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

1
אָז יקראַ יְהוֹשֻׁעַ לְרֵאֲבֵנִי וּלְגָדִי וְלִחְצֵי מְנַשֶּׁה:
Allora Giosuè chiamò i Rubeniti, i Gaditi e la mezza tribù di Manasse, e disse loro:
Manasse tribù-di e-a-metà-di e-a-il-Gadites a-il-Reubenites Giosuè chiamò Allora
[H4519](#) [H4294](#) [H2677](#) [H1425](#) [H7206](#) [H3091](#) [H7121](#)

Allora Giosuè chiamò i Rubeniti, i Gaditi e la mezza tribù di Manasse, e disse loro:

2
וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם אַתֶּם שְׂמַרְתֶּם אֶת כָּל-אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶתְכֶם:
E-disse a-loro tu avere-custodi tutto - quale in-tutto in-voce-di-me e-tu-avere-ubbidì l'Eterno
servo-di Mosè tu comandò quale tutto - avere-custodi tu a-loro E-disse
[H5650](#) [H4872](#) [H0853](#) [H6680](#) [H3605](#) [H0853](#) [H8104](#) [H0413](#) [H0559](#)
אֲתְכֶם: צִוִּיתִי אֲשֶׁר-לְכָל בְּקוֹלִי וַתִּשְׁמָעוּ יְהוָה
tu io-comandò quale in-tutto in-voce-di-me e-tu-avere-ubbidì l'Eterno
[H0853](#) [H6680](#) [H3605](#) [H8085](#) [H3068](#)

"Voi avete osservato tutto ciò che Mosè, servo dell'Eterno, vi aveva ordinato, e avete ubbidito alla mia voce in tutto quello che io vi ho comandato.

3
לֹא-עֲזַבְתֶּם אֶת-עַד הַיּוֹם
Non tu-avere-abbandonò - finché molti giorni questi fratelli-di-tu
[H3808](#) [H0853](#) [H3117](#) [H5704](#) [H3117](#) [H2088](#) [H0251](#)

הַיּוֹם אֱלֹהֵיכֶם: יְהוָה מִצְוַת מִשְׁמֶרֶת אֶת-וַיִּשְׁמָרְתֶּם הַיּוֹם
Dio-di-tu l'Eterno comandamento-di charge-di - e-tu-avere-custodì il-questo
[H0430](#) [H3068](#) [H4687](#) [H4931](#) [H0853](#) [H8104](#) [H2088](#)

Voi non avete abbandonato i vostri fratelli durante questo lungo tempo, fino ad oggi, e avete osservato come dovevate il comandamento dell'Eterno, ch'è il vostro Dio.

4
וְעַתָּה לְהֶם דִּבֶּר כַּאֲשֶׁר לְאֶחֱיֶיכֶם אֱלֹהֵיכֶם יְהוָה הֵנִיחַ וְעַתָּה
E-ora a-loro egli-parlò come a-fratelli-di-tu Dio-di-tu l'Eterno ha-dato-riposare E-ora
[H6258](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0430](#) [H3068](#) [H5117](#) [H6258](#)

פָּנוּ וְלָכוּ לְכֶם וְאֲשֶׁר אַחְזַתְכֶם אֶרֶץ אֶל-לְאֶהֱלֵיכֶם לְכֶם וּלְכוּ
diede quale possesso-di-tu terra-di a a-tende-di-tu per-voi-stessi e-andare volgere
[H5414](#) [H0272](#) [H0776](#) [H0413](#) [H0168](#) [H3212](#) [H6437](#)

לְכֶם מֹשֶׁה עֶבֶד יְהוָה בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן:
a-tu Mosè servo-di l'Eterno in-oltre il-Giordano
[H3383](#) [H5676](#) [H3068](#) [H5650](#) [H4872](#)

E ora che l'Eterno, il vostro Dio, ha dato requie ai vostri fratelli, come avea lor detto, ritornatevene e andatevene alle vostre tende nel paese che vi appartiene, e che Mosè, servo dell'Eterno, vi ha dato di là dal Giordano.

אֲשֶׁר	הַתּוֹרָה	וְאֵת־	הַמִּצְוָה	אֶת־	לַעֲשׂוֹת	מְאֹד	שָׁמְרוּ	וְרַק	5
quale	il-Torah	e-	il-comandamento	-	a-fare	molto	prendere-care	Solo	
	H8451	H0853	H4687	H0853	H3966	H8104	H7535		
וּלְלַכֵּת	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	אֶת־	לְאַהֲבָה	יְהוָה	עֲבַד־	מֹשֶׁה	אֶתְכֶם	צִוָּה
e-a-camminare	Dio-di-tu	l'Eterno	-	a-amare	l'Eterno	servo-di	Mosè	tu	comandò
H3212	H0430	H3068	H0853	H0157	H3068	H5650	H4872	H0853	H6680
וּלְעַבְדּוֹ	בּוֹ	וּלְדַבְּקָהּ־	מִצְוֹתָיו	וּלְשָׁמֹר	דְּרָכָיו	בְּכָל־			
e-a-servire-lui	a-lui	e-a-aggrapparsi	comandamenti-di-lui	e-a-custodire	vie-di-lui	in-tutto			
H5647		H1692	H4687	H8104	H1870	H3605			
				נַפְשְׁכֶם:	וּבְכָל־	לְבַבְכֶם	בְּכָל־		
				anima-di-tu	e-in-tutto	cuore-di-tu	in-tutto		
				H5315	H3605	H3824	H3605		

Soltanto abbiate gran cura di mettere in pratica i comandamenti e la legge che Mosè, servo dell'Eterno, vi ha dato, amando l'Eterno, il vostro Dio, camminando in tutte le sue vie, osservando i suoi comandamenti, tenendovi stretti a lui, e servendolo con tutto il vostro cuore e con tutta l'anima vostra".

ס	אֶהְלִיחֶם:	אֶל־	וַיֵּלְכוּ	וַיִּשְׁלַחֶם	וַיְהוֹשֻׁעַ	וַיְבָרֶכֶם	6
-	tende-di-loro	a	e-essi-andò	e-mandò-loro	Giosuè	E-benedisse-loro	
	H0168	H0413	H3212	H7971	H3091	H1288	

Poi Giosuè li benedisse e li accomiattò; e quelli se ne tornarono alle loro tende.

וַיְהוֹשֻׁעַ	נָתַן	וּלְחֶצְיוֹ	בְּבָשָׁן	מֹשֶׁה	נָתַן	הַמְּנַשֶּׁה	שִׁבְט	וּלְחֶצְיִי	7
Giosuè	diede	e-a-metà-di-esso	in-il-Basan	Mosè	diede	il-Manasse	tribù-di	E-a-metà-di	
H3091	H5414	H2677	H1316	H4872	H5414	H4519	H7626	H2677	
שְׁלַחֶם	כִּי	וְגַם	יָמָה	הַיַּרְדֵּן	(בְּעֵבֶר)	[מעברן]	אֶחָיִהֶם	עִם־	
mandò-loro	quando	e-anche	verso-ovest	il-Giordano	in-oltre	[Ketiv]	fratelli-di-loro	con	
H7971		H1571	H3220	H3383	H5676	H5676	H0251		
				וַיְבָרֶכֶם:	אֶהְלִיחֶם	אֶל־	וַיְהוֹשֻׁעַ		
				e-egli-benedisse-loro	tende-di-loro	a	Giosuè		
				H1288	H0168	H0413	H3091		

(Or Mosè avea dato a una metà della tribù di Manasse una eredità in Basan, e Giosuè dette all'altra metà un'eredità tra i loro fratelli, di qua dal Giordano, a occidente). Quando Giosuè li rimando alle loro tende e li benedisse, disse loro ancora:

וּבְמִקְנָה	אֶהְלִיכֶם	אֶל־	שׁוּבוּ	רַבִּים	בְּנִכְסִים	לְאָמַר	אֶלֵיָּהֶם	וַיֹּאמֶר	8
e-con-livestock	tende-di-tu	a	tornare	molto	con-possessi	dicendo	a-loro	E-disse	
H4735	H0168	H0413	H7725	H5233	H0559	H0413	H0559		
מְאֹד	רַבִּים	וּבְשִׁלְמוֹת	וּבְבַרְזֵל	וּבְנְחָשֶׁת	וּבְזָהָב	בְּכֶסֶף	מְאֹד	רַב־	
molto	molti	e-con-vesti	e-con-ferro	e-con-bronzo	e-con-oro	con-argento	molto	molto	
H3966	H8008	H1270			H2091	H3701	H3966		
			חֲלָקוֹ	עִם־	אִיְבֵיכֶם	שְׁלָל־	חֲלָקוֹ	חֲלָקוֹ	
			-	con	nemici-di-tu	bottino-di	dividere		
			H0251		H0341	H7998			

"Voi tornate alle vostre tende con grandi ricchezze, con moltissimo bestiame, con argento, oro, rame, ferro e con grandissima quantità di vestimenta; dividete coi vostri fratelli il bottino dei vostri nemici".

13 וַיִּשְׁלְחוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-בְּנֵי-רְאוּבֵן וְאֶל-בְּנֵי-גָד וְאֶל-חֲצִי-שִׁבְט־
 E-mandò figli-di Israele a figli-di Ruben figli-di Gad e-a e-a
[H7626](#) [H2677](#) [H0413](#) [H1410](#) [H0413](#) [H7205](#) [H0413](#) [H3478](#) [H7971](#)

מְנַשֶּׁה אֶל-אֶרֶץ הַגִּלְעָד אֶת-פִּינְחָס בֶּן-אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן:
 Manasse a terra-di il-Galaad - Fineas figlio-di Eleazar il-sacerdote
[H3548](#) [H0499](#) [H6372](#) [H0853](#) [H1568](#) [H0776](#) [H0413](#) [H4519](#)

E i figliuoli d'Israele mandarono ai figliuoli di Ruben, ai figliuoli di Gad e alla mezza tribù di Manasse, nel paese di Galaad, Fineas, figliuolo del sacerdote Eleazar,

14 וַעֲשֶׂהָ עִמּוֹ נְשָאִים וְנִשְׂאָה אֶחָד נְשִׂיא אֶחָד לְבַיִת אָב
 E-dieci con-lui condottieri condottiero condottiero uno condottiero per-casa-di padre
[H0001](#) [H0259](#) [H0259](#) [H0259](#) [H0001](#) [H6235](#)

לְכָל-מִטְוֹת יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ וְאִישׁ רֹאשׁ בַּיִת אֲבוֹתָם הֵמָּה לְאַלְפֵי
 per-tutto Israele e-ogni-uomo capo-di casa-di padri-di-loro essi di-thousands-di
[H0505](#) [H1992](#) [H0001](#) [H0376](#) [H3478](#) [H4294](#) [H3605](#)

יִשְׂרָאֵל:
 Israele
[H3478](#)

e con lui dieci principi, un principe per ciascuna casa paterna di tutte le tribù d'Israele:

15 וַיָּבֹאוּ אֶל-בְּנֵי-רְאוּבֵן וְאֶל-בְּנֵי-גָד וְאֶל-חֲצִי-שִׁבְט־מְנַשֶּׁה
 E-essi-venne a figli-di Ruben figli-di Gad e-a e-a Manasse tribù-di metà-di
[H4519](#) [H7626](#) [H2677](#) [H0413](#) [H1410](#) [H0413](#) [H7205](#) [H0413](#) [H0935](#)

אֶל-אֶרֶץ הַגִּלְעָד וַיְדַבְּרוּ אִתָּם לֵאמֹר:
 a terra-di il-Galaad e-parlò con-loro dicendo
[H0559](#) [H0854](#) [H1696](#) [H1568](#) [H0776](#) [H0413](#)

tutti eran capi di una casa paterna fra le migliaia d'Israele. Essi andarono dai figliuoli di Ruben, dai figliuoli di Gad e dalla mezza tribù di Manasse nel paese di Galaad, e parlaron con loro dicendo:

16 כֹּה אָמַרְוּ וְכָל-עֵדֶת יְהוָה מִהֵנָּה הַמַּעַל הַזֶּה אֲשֶׁר
 Così dice tutto congregazione-di l'Eterno che il-questo il-treachery quale
[H2088](#) [H4604](#) [H4100](#) [H3068](#) [H5712](#) [H3605](#) [H0559](#) [H3541](#)

מֵעַלְתֶּם בְּאֵלֵהֵי יִשְׂרָאֵל לְשׁוּב לְיוֹם מֵאַחֲרָי יְהוָה
 tu-avere-acted-treacherously contro-Dio-di Israele contro-Dio-di il-giorno da-dopo l'Eterno
[H3068](#) [H3117](#) [H7725](#) [H3478](#) [H0430](#) [H4603](#)

בְּבִנְיַתְכֶם לְכֶם מִזְבֵּחַ לְמַרְדְּכֶם הַיּוֹם בֵּיתוֹהָ:
 in-building-di-tu per-voi-stessi altare a-rebel-di-tu il-giorno contro-l'Eterno
[H3068](#) [H3117](#) [H4775](#) [H4196](#) [H1129](#)

"Così ha detto tutta la raunanza dell'Eterno: Che cos'è questa infedeltà che avete commesso contro l'Iddio d'Israele, ritraendovi oggi dal seguire l'Eterno col costruirvi un altare per ribellarvi oggi all'Eterno?

17 מִמֶּנּוּ הִמַּעַטְ-לָנוּ אֶת-עֲוֹן פְּעוֹר אֲשֶׁר לָא-הִטְהַרְנוּ
 Is-anche-poco per-noi per-noi iniquity-di Peor quale non noi-purificò-noi-stessi da-esso
[H2891](#) [H3808](#) [H6465](#) [H5771](#) [H0853](#) [H4592](#)

עַד הַיּוֹם הַזֶּה נִהְיָ הַיּוֹם הַזֶּה וְנִהְיָ הַיּוֹם הַזֶּה
 finché il-giorno il-questo e-fu il-questo il-giorno il-questo
[H3068](#) [H5712](#) [H5063](#) [H1961](#) [H2088](#) [H3117](#) [H5704](#)

E' ella poca cosa per noi l'iniquità di Peor della quale non ci siamo fino al dì d'oggi purificati e che attirò quella piaga sulla raunanza dell'Eterno? E voi oggi vi ritraete dal seguire l'Eterno!

18 וְאַתֶּם תִּשְׁבוּ הַיּוֹם מֵאַחֲרַי יְהוָה וְהָיָה אִתְּם תִּמְרְדוּ הַיּוֹם
 E-tu volgere il-giorno da-dopo l'Eterno e-esso-volere-essere tu rebel il-giorno
[H3117](#) [H7725](#) [H3117](#) [H4775](#) [H3068](#) [H1961](#) [H3117](#) [H7725](#)

בַּיהוָה וּמָחָר אֶל-כָּל-עַדְתֵּי יִשְׂרָאֵל יִקְצֹף:
 contro-l'Eterno e-domani contro tutto congregazione-di adirato gli-volere-essere-
[H3068](#) [H4279](#) [H4013](#) [H3605](#) [H5712](#) [H3478](#) [H7107](#)

Avverrà così che, ribellandovi voi oggi all'Eterno, domani egli si adirerà contro tutta la raunanza d'Israele.

19 וְאֵד אִם-טְמֵאָה אֶרֶץ אַחֲזַתְכֶם עָבְרוּ לָכֶם אֶל-
 Ma-se se impuro terra-di possesso-di-tu attraversare-sopra per-voi-stessi a
[H0389](#) [H2931](#) [H0776](#) [H0272](#) [H0413](#) [H0272](#) [H0413](#)

אֶרֶץ אַחֲזַת יְהוָה אֲשֶׁר שָׁכַן שָׁם מִשְׁכַּן יְהוָה וְהֶאֱחָזוּ
 terra-di possesso-di l'Eterno dove abita là tabernacolo-di l'Eterno e-prendere-possesso
[H0776](#) [H0272](#) [H3068](#) [H7931](#) [H8033](#) [H4908](#) [H3068](#) [H0270](#)

בְּתוֹכֵנוּ וּבֵיתְהוָה אֶל-תִּמְרְדוּ וְאַתְּנוּ אֶל-תִּמְרְדוּ בְּבִנְתְּכֶם
 in-midst-di-noi e-contro-l'Eterno non e-noi rebel non rebel in-building-di-tu
[H8432](#) [H3068](#) [H0408](#) [H0408](#) [H4775](#) [H0853](#) [H0408](#) [H4775](#) [H1129](#)

לָכֶם מִזְבֵּחַ מִבְּלַעַי מִזְבֵּחַ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ:
 per-voi-stessi besides altare-di l'Eterno Dio-di-noi
[H4196](#) [H1107](#) [H4196](#) [H3068](#) [H0430](#)

Se repute impuro il paese che possedete, ebbene, passate nel paese ch'è possesso dell'Eterno, dov'è stabilito il tabernacolo dell'Eterno, e stanziatevi in mezzo a noi; ma non vi ribellate all'Eterno, e non fate di noi dei ribelli, costruendovi un altare oltre l'altare dell'Eterno, del nostro Dio.

20 וְהָלֹא עָכָן בֶּן-זֵרַח מְעַל מְעַל בְּחֶרֶם וְעַל-
 Did-non Acan figlio-di Zerah act-treacherously treachery in-il-cosa-consacrata e-su
[H3808](#) [H5912](#) [H2226](#) [H4603](#) [H4604](#) [H3808](#) [H1478](#)

כָּל-עַדְתֵּי יִשְׂרָאֵל הָיָה קִצְף וְהוּא אִישׁ אֶחָד לֹא נֹעַ
 tutto congregazione-di fu ira e-egli uomo uno non perì
[H3605](#) [H5712](#) [H1961](#) [H3478](#) [H1931](#) [H0376](#) [H0259](#) [H3808](#) [H1478](#)

בְּעֹוֹנוֹ : פ
 in-iniquity-di-lui
[H5771](#)

Acan, figliuolo di Zerah, non commise egli una infedeltà, relativamente all'interdetto, attirando l'ira dell'Eterno su tutta la raunanza d'Israele, talché quell'uomo non fu solo a perire per la sua iniquità?"

21 וַיַּעֲנוּ בְנֵי-רְאוּבֵן וּבְנֵי-גָד וַחֲצִי טִבְּטַן מְנַשֶּׁה וַיְדַבְּרוּ אֶת-
 E-rispose Ruben figli-di Gad e-figli-di e-metà-di tribù-di il-Manasse e-parlò
[H7205](#) [H1410](#) [H2677](#) [H7626](#) [H4519](#) [H1696](#) [H0854](#)

רָאשֵׁי אֲלָפֵי יִשְׂרָאֵל:
 capi-di thousands-di Israele
[H0505](#) [H3478](#)

Allora i figliuoli di Ruben, i figliuoli di Gad e la mezza tribù di Manasse risposero e dissero ai capi delle migliaia d'Israele:

22 וְאֵלִים וְאֵלִים יְהוָה וְאֵל וְאֵלִים יְהוָה וְאֵלִים יְהוָה וְאֵלִים יְהוָה
 egli e-Israele conosce egli l'Eterno Dio El l'Eterno Dio El
[H1931](#) [H3478](#) [H3045](#) [H1931](#) [H3068](#) [H0430](#) [H0410](#) [H3068](#) [H0430](#) [H0410](#)

תוֹשִׁיעֵנו אֶל-בֵּיהוָה בְּמַעַל וְאִם-בְּמַרְדִּי אִם-יָדַע
 salvare-noi non contro-l'Eterno in-treachery e-se in-rebellion se
[H3467](#) [H0408](#) [H3068](#) [H4604](#) [H4777](#) [H3045](#)

הַיּוֹם הַזֶּה:
 il-giorno il-questo
[H2088](#) [H3117](#)

"Dio, Dio, l'Eterno, Dio, Dio, l'Eterno lo sa, e anche Israele lo saprà. Se abbiamo agito per ribellione, o per infedeltà verso l'Eterno, o Dio, non ci salvare in questo giorno!

23 עֹלָה עָלָיו לְהַעֲלוֹת וְאִם-יְהוָה מֵאַחֲרָי לָשׁוּב מִזִּבְחִי לָנוּ לְבָנוֹת
 olocausto su-esso a-offrire e-se l'Eterno da-dopo a-volgere altare per-noi A-edificare
[H5927](#) [H3068](#) [H7725](#) [H4196](#) [H1129](#)

הוא יהוה שלמים זבחי עליו לעשות ואם-ומנחה
 egli l'Eterno offerte-di-pace sacrifici-di su-esso a-fare e-se e-offerta-di-grano
[H1931](#) [H3068](#) [H8002](#) [H2077](#) [H4503](#)

יִבְקֹשׁ:
 volere-require
[H1245](#)

Se abbiam costruito un altare per ritrarci dal seguire l'Eterno; se è per offrirvi su degli olocausti o delle oblazioni o per farvi su de' sacrifici di azioni di grazie, l'Eterno stesso ce ne chieda conto!

24 יֹאמְרוּ מָחָר לֵאמֹר זֶה אֶת-עֲשִׂינוּ מִדְּבָר מִדְּאָנְיָ לֹא וְאִם-
 volere-dire domani dicendo questo - noi-fece da-matter da-anxiety non E-se
[H0559](#) [H4279](#) [H0559](#) [H2063](#) [H0853](#) [H1697](#) [H1674](#) [H3808](#)

יִשְׂרָאֵל: וְלִיהוָה אֱלֹהֵי לָכֵם מֵה-לֵאמֹר לְבָנֵינוּ בְּנֵיכֶם
 Israele Dio-di e-a-l'Eterno a-tu che dicendo a-figli-di-noi figli-di-tu
[H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H4100](#) [H0559](#)

Egli sa se non l'abbiamo fatto, invece, per tema di questo: che, cioè, in avvenire, i vostri figliuoli potessero dire ai figliuoli nostri: Che avete a far voi con l'Eterno, con l'Iddio d'Israele?

25 וְגִבּוֹל וְגִבּוֹל גַּת-יְהוָה בֵּינָנוּ וּבֵינֵיכֶם בְּנֵי-רְאוּבֵן וּבְנֵי-גָד אֶת-
 - E-confine diede l'Eterno tra-noi e-tra-tu figli-di Ruben figli-di e-figli-di Gad
[H0853](#) [H1410](#) [H7205](#) [H0996](#) [H0996](#) [H3068](#) [H5414](#) [H1366](#)

אֶת-הַיַּרְדֵּן אֵין לָכֵם חֶלֶק בֵּיהוָה וְהִשְׁבִּיתוּ בְּנֵיכֶם אֶת-
 - il-Giordano no a-tu porzione in-l'Eterno e-volere-cause-a-cease figli-di-tu
[H0853](#) [H3068](#) [H0369](#) [H3383](#)

בְּנֵינוּ לְבַלְתָּי יִרָא אֶת-יְהוָה:
 figli-di-noi da-non fearing - l'Eterno
[H3068](#) [H0853](#) [H3372](#) [H1115](#)

L'Eterno ha posto il Giordano come confine tra noi e voi, o figliuoli di Ruben, o figliuoli di Gad; voi non avete parte alcuna nell'Eterno! E così i vostri figliuoli farebbero cessare figliuoli nostri dal temere l'Eterno.

26 וְנֹאמֵר נַעֲשֶׂה-נָא לָנוּ לְבָנוֹת אֶת-הַמִּזְבֵּחַ לֹא
 E-noi-disse lasciare-noi-fare ti-prego per-noi a-edificare - il-altare non
[H0559](#) [H4994](#) [H0853](#) [H1129](#) [H3808](#) [H4196](#)

לְעֹלָה וְלֹא לְזִבְחָ:
 per-sacrificio e-non per-olocausto
[H2077](#) [H3808](#)

La cosa piacque ai figliuoli d'Israele, i quali benedissero Dio, e non parlaron più di salire a muover guerra ai figliuoli di Ruben e di Gad per devastare il paese ch'essi abitavano.

כִּינֹתֵינוּ	הוּא	עֵד	כִּי	לְמִזְבֵּחַ	גָּד	וּבְנֵי־	רְאוּבֵן	בְּנֵי־	וַיִּקְרְאוּ	34
tra-noi	esso	testimone	per	a-il-altare	Gad	e-figli-di	Ruben	figli-di	E-chiamò	
H0996	H1931	H5707		H4196	H1410		H7205		H7121	
							פ	יְהוָה	כִּי	
							-	הָאֱלֹהִים:	יְהוָה	quello
								il-Dio	l'Eterno	
								H0430	H3068	

E i figliuoli di Ruben e i figliuoli di Gad diedero a quell'altare il nome di Ed perché dissero: "Esso è testimonio fra noi che l'Eterno è Dio".